



Regionální rada  
regionu soudržnosti  
Severovýchod



V Liberci dne 9. 8. 2010  
č. j.: RRSV 17266/2010  
vyřizuje: Bc. Jakub Anděl  
tel.: +420 488 577 878  
email: j.andel@rada-severovychod.cz

Město Chrastava  
Ing. Michael Canov  
starosta  
Náměstí 1. máje 1  
463 31 Chrastava

## Oznámení o výsledku administrativní kontroly

Vážený pane starosto,

při administrativní kontrole Interim s žádostí o platbu projektu **RTN – Terminál Chrastava**, registrační číslo projektu **CZ.1.13/1.2.00/06.00411** ze dne 9. 7. 2010 byly identifikovány pouze formální nedostatky, které byly z Vaší strany rádně odstraněny.

Po vyhodnocení této kontroly Vám oznamuji, že požadovaná výše dotace **3 754 088,15 Kč** se potvrzuje.

S pozdravem



Bořek Machatý  
vedoucí odboru



Investice do vaší budoucnosti  
Spolufinancováno Evropskou unií  
z Evropského fondu pro regionální rozvoj

Regionální rada regionu soudržnosti Severovýchod  
Územní odbor realizace programu - Liberec  
Masarykova 542/18, 460 01 Liberec  
tel.: +420 488 577 873  
b.machaty@rada-severovychod.cz

MĚSTSKÝ ÚŘAD CHRASTAVA	
Došlo:	10.-11.-2010
E.č. Zpracovatel	Př. Úř. znak:
MĚSTSKÝ ÚŘAD CHRASTAVA	
Došlo:	10.-11.-2010
E.č. Zpracovatel	Př. Úř. znak:

V Liberci dne 9. 11. 2010

č. j.: RRSV 22497/2010

vyřizuje: Ing. Jakub Anděl

tel.: +420 488 577 878

email: j.andel@rada-severovychod.cz

Město Chrastava  
Ing. Michael Canov  
starosta  
Náměstí 1. máje 1  
463 31 Chrastava

## Oznámení o výsledku administrativní kontroly

Vážený pane starosto,

při administrativní kontrole Interim s druhou žádostí o platbu projektu **RTN – Terminál Chrastava**, registrační číslo projektu **CZ.1.13/1.2.00/06.00411** ze dne 15. 10. 2010 byly identifikovány pouze formální nedostatky, které byly z Vaší strany řádně odstraněny.

Po vyhodnocení této kontroly Vám oznamuji, že požadovaná výše dotace **4 422 064,93 Kč** se potvrzuje.

S pozdravem

  
Bořek Machatý  
vedoucí odboru



Investice do vaší budoucnosti  
Spolufinancováno Evropskou unií  
z Evropského fondu pro regionální rozvoj

Regionální rada regionu soudržnosti Severovýchod  
Územní odbor realizace programu - Liberec  
Masarykova 542/18, 460 01 Liberec  
tel.: +420 488 577 873  
b.machaty@rada-severovychod.cz



V Liberci dne 2. 11. 2010  
č. j.: RRSV 22031/2010  
vyřizuje: Ing. Jakub Anděl  
tel.: +420 488 577 878  
email: [j.andel@rada-severovychod.cz](mailto:j.andel@rada-severovychod.cz)

Město Chrastava  
Ing. Michael Canov  
starosta  
Náměstí 1. máje 1  
463 31 Chrastava

## Oznámení o veřejnoprávní kontrole na místě

Vážený pane starosto,

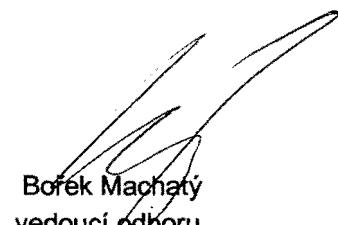
v souladu s plánem kontrolní činnosti/na základě podnětu z provedené administrativní kontroly/na základě podnětu z finančního a věcného monitoringu bude u Vašeho projektu/Vašich projektů\*) „RTN – Terminál Chrastava“, reg. číslo CZ.1.13/1.2.00/06.00411 dne 5. 11. 2010, v 9 hodin zahájena podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen zákon o finanční kontrole) veřejnosprávní kontrola na místě (dále jen „kontrola“). Kontrola se uskuteční na adresce Náměstí 1. máje, Chrastava a její součástí bude i prohlídka místa realizace kontrolovaného projektu/kontrolovaných projektů\*). Předpokládaný počet členů kontrolní skupiny: 2 osoby.

Předmětem kontroly bude kontrola hospodaření s veřejnými prostředky ve smyslu § 11 odst. 2 až 4 zákona o finanční kontrole v souvislosti s ověřením údajů ze žádostí o podporu z programu ROP SV/s plněním podmínek vyplývajících ze smlouvy o poskytnutí dotace\*).

V této souvislosti Vás žádám o zajištění Vaší přítomnosti, případně Vámi zplnomocněného zástupce (na základě úředně ověřené plné moci) a případně dalších osob zapojených do přípravy a realizace projektu (dle Vašeho uvážení), a to v termínu a v místě konání kontroly, dále o vytvoření základních podmínek k výkonu kontroly a o součinnost ve smyslu § 14 zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole.

Proces veřejnosprávní kontroly spolu se zásadami kontrolní činnosti a s popisem práv a povinností kontrolované osoby jsou obsaženy v příloze č. 12 (Kontrolní postupy) Příručky pro žadatele a příjemce, která je zveřejněna na stránkách [www.rada-severovychod.cz](http://www.rada-severovychod.cz).

S pozdravem



Bořek Machatý  
vedoucí odboru

\*) nehodící se škrtněte



žadatel/příjemce:*) Město Chrastava Ing. Michael Canov Starosta Náměstí 1. máje 1 463 31 Chrastava  Registrační číslo projektu: CZ.1.13/1.2.00/06.00411	Územní odbor RP: Liberec
--	-----------------------------

## Pověření č. LB/0411/IS/F/01

**Ve smyslu § 14 zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen zákon o finanční kontrole) s odkazem na ustanovení § 9 zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole**

**pověřují**

pana/paní *(jméno, příjmení, titul)* Jakuba Anděla, Ing., č. služebního průkazu 107  
**jako vedoucího kontrolní skupiny**  
 pana/paní *(jméno, příjmení, titul)* Nikolu Kubátovou, DiS., č. služebního průkazu 98  
**jako člena kontrolní skupiny**

aby u žadatele/příjemce (FO)<sup>\*)</sup> – jméno a příjmení:

- adresa (bydliště):
- IČ:

žadatele/příjemce (PO)

- obchodní název: Město Chrastava
- adresa (sídlo provozovny): Náměstí 1. máje 1
- IČ: 00262871

provedli veřejnosprávní kontrolu na místě, jejímž předmětem je hospodaření s veřejnými prostředky ve smyslu § 11 odst. 2 až 4 zákona o finanční kontrole.

Datum zahájení kontroly: 5. 11. 2010

<sup>\*)</sup> nehopdící se škrtněte

*V případě potřeby může být kontrolní skupina dodatkem k tomuto pověření rozšířena nebo změněna.*

V Liberci,  
dne 2. 11. 2010

Razítko, jméno a podpis vedoucího ÚORP:  
Bořek Machatý

*Vedoucí ÚORP vystavuje pověření ke kontrole na základě pověření ředitele ÚRR č. 1 ze dne 1.11.2007*

## Protokol z fyzické kontroly INTERIM

Protokol o výsledku veřejnosprávní kontroly na místě ve smyslu § 13 odst. 1 zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů s odkazem na § 15 zákona č. 552/1991 o státní kontrole

Číslo kontroly: LB/0411/IS/F /01	Oblast podpory: 1.2	Reg. číslo projektu: CZ.1.13/1.2.00/06. 00411	Územní odbor RP: Liberec	Označení výtisku: 2
--	------------------------	---	-----------------------------	------------------------

Kontrolovaná osoba	Místo konání kontroly
název: Město Chrastava ulice: Náměstí 1. máje 1 město: Chrastava PSČ: 463 31	ulice: Nádražní město: Chrastava PSČ: 463 31
Místo realizace projektu, pokud je v průběhu kontroly navštívěno a je odlišné od místa konání kontroly:	
<b>1. Název projektu:</b> RTN – Terminál Chrastava	
<b>2. Datum zahájení kontroly:</b> 5. 11. 2010	
<b>3. Kontrolovanou osobu zastupoval (jméno, funkce):</b> Ing. Michael Canov, starosta	
<b>4. Předmět kontroly:</b> Fyzická interim	
<i>Před provedením kontroly obdržela kontrolovaná osoba Oznamovací dopis (nešlo-li o případ, kdy je kontrola oznámena až v den zahájení kontroly). V úvodu kontroly byla prověřena totožnost kontrolované osoby resp. úředně ověřená plná moc osoby zastupující kontrolovanou osobu a její totožnost (pro oba případy je dále užíváno označení kontrolovaná osoba). Dále bylo kontrolované osobě předáno písemné Pověření ke kontrole. Kontrolovaná osoba byla poučena o svých právech a povinnostech. Vedoucí kontrolní skupiny představil kontrolované osobě členy kontrolní skupiny a seznámil ji s navrhovaným průběhem kontroly.</i>	
<b>5. Zkontrolováno fyzicky – popis:</b>  První část kontroly proběhla na Městském úřadu města Chrastava. Příjemci byly sděleny formální nedostatky k předložené žádosti o platbu a domluven termín jejich odstranění.  Druhá část kontroly se uskutečnila na místě realizace projektu v Nádražní ulici. Projekt RTN – Terminál Chrastava řeší rekonstrukci zanedbaného přednádražního prostoru železniční stanice Chrastava. Realizací projektu dojde k vytvoření kvalitního zázemí pro integrovanou dopravu – tedy pohodlné přesedání mezi autobusovou, vlakovou a osobní dopravou jak pro obyvatele mikroregionu Hrádecko-Chrastavsko, tak pro turisty, vše uzpůsobené osobám se stíženou	



Regionální  
operační program  
NUTS II Severovýchod

Neřízená kopie  
Verze: 13.0  
Strana: Strana 1 (celkem 4)



Investice do vaší budoucnosti  
Spolufinancováno Evropskou unií  
z Evropského fondu pro regionální rozvoj

možností pohybu a orientace. Projekt dále řeší zkvalitnění a zvýšení bezpečnosti na přístupových a příjezdových komunikacích, vytvoření dostatečného počtu parkovacích míst a úpravu zelených ploch. Projekt bude dokončen a kolaudován v průběhu prosince letošního roku. Při kontrole byla pořízena fotodokumentace současného stavu, vč. realizace protipovodňových opatření, které byly předmětem rozšíření projektu a ukázaly se jako nezbytné při letošních srpnových povodních. V rámci kontroly bylo ověřeno plnění pravidel publicity – v tomto případě se jednalo o umístění velkoformátové informační tabule.

**6. Fyzickou kontrolou bylo zjištěno, že všechny prověřované údaje uvedené v etapové/závěrečné monitorovací zprávě s žádostí o platbu včetně všech příloh (u kontroly interim) resp. v monitorovací zprávě o zajištění udržitelnosti (u kontrol ex-post) resp. z informačního systému, kde jsou údaje o projektu aktualizovány na základě předkládaných monitorovacích zpráv a oznamování změn v projektu (u kontrol obecně), souhlasí se skutečným stavem a zároveň jsou v souladu s podmínkami programu ROP SV:**

ANO / NE\*)

**7. Při kontrole byla identifikována tato kontrolní zjištění (popis zjištěných skutečností, označení právních předpisů, které byly porušeny, označení dokladů, o které se kontrolní zjištění opírá) :**

- 1.
- 2.

#### 8. Monitorovací indikátory

Hlavní monitorovací Indikátor	Hodnota plánovaná	Hodnota zjištěná
Počet nových nebo zrekonstruovaných přestupních terminálů ve veřejné dopravě	1	1
Počet nových či modernizovaných parkovišť typu P+R, K+R, B+R v místech přechodu z IAD na VHD	25	25

Zjištěné hlavní monitorovací indikátory jsou v souladu se Smlouvou a zároveň s harmonogramem realizace:

ANO  NE

Hodnoty doplnkových monitorovacích indikátorů:

- 1.
- 2.



Regionální  
operační program  
NUTS II Severovýchod

Neřízená kopie  
Verze: 13.0  
Strana: Strana 2 (celkem 4)



Investice do vaší budoucnosti  
Spolufinancováno Evropskou unií  
z Evropského fondu pro regionální rozvoj

**9.**

- a) Finanční pomoc bude poskytnuta v **plánované/požadované\*)** výši, tj. 20 281 233,70 Kč,  
tj. 92,5 %<sup>1</sup> z 21 925 658,06 Kč<sup>2</sup> skutečných způsobilých výdajů. \*)
- b) Na základě výsledků kontroly navrženo<sup>3</sup> **snížení požadované částky** z .....(Kč)  
na ..... (Kč).
- Snížení se týká položek způsobilých výdajů\*):
- 1) položka: ..... požadovaná částka: ..... navržená částka: .....
- 2)
- c) Na základě výsledků kontroly navrženo<sup>4</sup> **odstoupení řídicího orgánu od smlouvy  
e-poskytnutí dotace.** \*)
- V případě, že dojde k ponížení všech CZV projektu a příjemci nebudou proplaceny žádné finanční prostředky, Smlouva o poskytnutí dotace automaticky nezaniká, a pokud nebude ukončena výpovědí ze strany příjemce, popř. dohodou obou smluvních stran, je příjemce dále povinen plnit své závazky, vyplývající ze smlouvy. Příjemci lze doporučit, aby tedy zvážil výpověď Smlouvy o poskytnutí dotace, resp. dohodu s řídicím orgánem o ukončení smlouvy.\*)
- d) Případ je posouzen jako **podezření na nesrovnalost** a je postoupen k dalšímu řízení. \*)

**10.** Kontrolovaná osoba zastoupená panem Ing. Michaelm Canovem byla s tímto protokolem podle § 16 zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole **seznámena a poučena** o právu podat písemné a zdůvodněné námítky, a to ve lhůtě pěti dnů<sup>5</sup> ode dne seznámení s kontrolním protokolem, tj. do 10. 11. 2010 na adresu Masarykova 542/18, 460 01 Liberec.

Podpis kontrolované osoby: ..... dne 5. 11. 2010

Datum: 5. 11. 2010

Kontrolní skupina (jména a podpisy):

1. Ing. Jakub Anděl *Anděl*,  
2. Nikola Kubátová, DiS. *Nikola Kubátová*,

**11. Termín pro odstranění nedostatků (specifikace nedostatku, stanovení termínu pro podání informace žadatele/příjemce o provedení opatření k odstranění kontrolních zjištění/nedostatků):**

1.

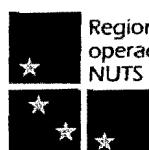
<sup>1</sup> Výše procenta musí souhlasit s výši uvedenou ve Smlouvě

<sup>2</sup> výše celkových způsobilých výdajů nesmí přesáhnout výši uvedenou ve Smlouvě

<sup>3</sup> Nebudou-li identifikovaná kontrolní zjištění ve stanoveném termínu odstraněna

<sup>4</sup> Nebudou-li identifikovaná kontrolní zjištění ve stanoveném termínu odstraněna

<sup>5</sup> Nebude-li vedoucí kontrolní skupiny stanovena lhůta delší



2.

Protokol byl vyhotoven ve 2 výtiscích.

Výtisk č. 1 pro Úřad Regionální rady regionu soudržnosti Severovýchod

Výtisk č. 2 pro kontrolovanou osobu

Přílohy protokolu (*důkazní doklady musí být originály nebo potvrzené kontrolovanou osobou, že souhlasí s originálem*):

1.

2.

Předal: Ing. Jakub Anděl,  
vedoucí kontrolní skupiny

..... dne 5. 11. 2010

(podpis)

*Jakub Anděl*

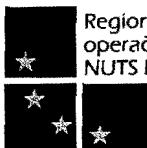
Převzal: Ing. Michael Canov,  
kontrolovaná osoba

..... dne 5. 11. 2010

(podpis)

*Michael Canov*

**\*) nehodící škrtněte**



Regionální  
operační program  
NUTS II Severovýchod

Neřízená kopie  
Verze: 13.0  
Strana: Strana 4 (celkem 4)



Investice do vaší budoucnosti  
Spolufinancováno Evropskou unií  
z Evropského fondu pro regionální rozvoj



Regionální rada  
regionu soudržnosti  
Severovýchod



MĚSTSKÝ ÚŘAD  
CHRASTAVA

Došlo - 9. 05. 2011  
E. č. 3867/2011 Pf.  
Zpracovatel OPM Ukl. znak:

V Liberci dne 6. 5. 2011  
č. j.: RRSV 6691/2011  
vyřizuje: Ing. Jakub Anděl  
tel.: +420 725 420 173  
email: j.andel@rada-severovychod.cz

Město Chrastava  
Ing. Michael Canov  
starosta  
Náměstí 1. máje 1  
463 31 Chrastava

## Oznámení o výsledku administrativní kontroly

Vážený pane starosto,

při administrativní kontrole interim s třetí (závěrečnou) žádostí o platbu projektu **RTN – Terminál Chrastava**, registrační číslo projektu **CZ.1.13/1.2.00/06.00411** ze dne 7. 3. 2011 bylo zjištěno, že Vámi uplatňované výdaje ve výši 0,02 Kč jsou nezpůsobilé. Ostatní zjištěné formální nedostatky byly z Vaší strany řádně odstraněny.

Na základě výsledků administrativní kontroly bude provedeno **snižení způsobilých výdajů** vztahujících se k této žádosti o platbu z **10 968 761,10 Kč** na **10 968 761,08 Kč** z důvodu překročení položky rozpočtu.

Snižení se týká níže uvedené položky způsobilých výdajů:

Položka: 1.4 Stavební a technologická část stavby

částka z žádosti o platbu: 9 051 446,75 Kč

navržená částka: 9 051 446,73 Kč

Z výše uvedeného vyplývá, že požadovaná částka dotace uvedená ve Vaší závěrečné žádosti o platbu bude vyplacena ve výši **10 146 103,86 Kč**.

Proti skutečnostem uvedeným v tomto Oznámení o výsledku administrativní kontroly máte právo podat písemné a zdůvodněné námitky, a to ve lhůtě 7 kalendářních dnů od odeslání tohoto oznámení na adresu Úřadu Regionální rady regionu soudržnosti Severovýchod, Masarykova 542/18, 460 01 Liberec.

S pozdravem

Bořek Machatý  
vedoucí odboru



Investice do vaší budoucnosti  
Spolufinancováno Evropskou unií  
z Evropského fondu pro regionální rozvoj

Regionální rada regionu soudržnosti Severovýchod  
Územní odbor realizace programu - Liberec  
Masarykova 542/18, 460 01 Liberec  
tel.: +420 488 577 873  
b.machaty@rada-severovychod.cz